

Виходить у Львові
по два (крім неділя і
тр. кат. свят) о 5-ій
годині по полудні.

РЕДАКЦІЯ і
Адміністрація: улица
Чарнякского ч. 10.

ПИСЬМА приймають
ся лиш ержавковані.

РУКОПИСИ
звертають ся лиш на
окреме жаданя і за вло-
женем оплати почт.

РЕКЛАМАЦІЇ
невапечтані вільні від
оплати почтової.

НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові
в бюрі дневників па-
саж Гавсмана 9 і в ц.к.
Староствах на про-
вінції:

на цілий рік К 4-80
на пів року К 2-40
на чверть року К 1-20
місячно . . . К—40
Поодинокое число 2 с.

З (почтовою пе-
ресилкою):

на цілий рік К 10-80
на пів року К 5-40
на чверть р. К 2-70
місячно . . . К —90
Поодинокое число 6 с.

Вісти політичні.

О českий сойм. — З Гюргіцини. — Хорватско-
сербска коаліція. — Димісія Ізвольского. —
Туреччина а Греція.

Конференції в справі помиреня Чехів з Німцями, вглядно в справі скликаня českого сойму, не доведуть мабуть до нічого, і як доси справа стоїть, то одна і друга сторона рішучо собі противні і не думають робити якихсь уступок. Ческі послы постановили, що під ніяким взглядом о яких небудь мериторичних уступках в користь Німців не може бути й бесіди. З німецької знов сторони кажуть, що скоро Чехи не схотять увзглядниту німецьких жадань, то они рішучо не допустять до урухомленя českого сойму. Зачувати, що намістник гр. Куденгове має предложити небавком на спільних конференциях як німецьким так і českим партиям нові предложеня правительства.

Пос. Соколь заявив іменем českих радикалів, що клюб его обстає при ухвалі з дня 3 падолиста 1909 р., рішеній весьма českими

послами, котра то ухвала уважає переговори з бар. Вінертом за зірвані і неможливі до переведеня.

Угорський президент міністрів гр. Кін-Гедерварій по оногдашній аудіенції у цесаря, заявив в розмові з одним з дневникарів: Що до календаріум для політичної осінної кампанії не порішено ще ніщо. Остаточне і точне означене реченця скликаня спільних делегаций наступить аж на спільній конференції міністрів дия 22 с. м. у Відни. Дуже велика імовірність промавляє за тим, що делегации будуть скликані на 10-го або 12-го жовтня с. р.

Із Загребу доносять, що там вчера по полудни відбуло ся повне засідане сербско-хорватської коаліції. З давних 57 бувших послів соймових а членів коаліції прибуло 24. Наради тревали чотири години. Виданий о них комунікат каже, що репрезентанти хорватских партий в коаліції приймають програму нової партії і готові злитися з нею. По тім нова хорватська партія уконституовала ся, вибираючи головою Юрія Тушка. Опісля самостійна сербська партія заявила, що витає з радістю сполуку хорватских елементів в коаліції та позістає і дальше в союзі з тою пар-

тією в коаліції. Коаліція ухвалила взяти самостійно і солідарно участь в недалеких виборах.

До „N. fr. Presse“ доносять з Петербурга, що в тамошних кругах двірских потверджують вість, що міністер справ заграничних Ізвольский подав ся вчера до димісії і що тоту димісію прийнято. Іменоване Сасонова наслідником Ізвольского має бути довершеним фактом.

Із Солуня доносять: Коло Папапулі і Нарті над грецькою границею прийшло до стички межі грецькими дружинами а турецькою сторожею пограничною, при котрій пять Греків застрілено а одного зранено; по турецькій стороні не було ніяких страт. — Урядово доносять, що Греки скріпляють свої позиції над границею, особливо же в тих місцях як Серфіджа і Еляссона.

З Константинополя доносять: Порта поробила поважні зарядженя в цілі недопущеня скликаних на нині екуменським патріярхатом народних зборів. Сильні відділи піхоти, кавалерії і жандармерії обсадили улиці перед патріярхатом. Тайна поліція стереже входу до патріярхату. Кількох делегатів, між ними пачального ліка-

13)

Три пригоди

ШЕРЛЬОКА ГОЛЬМСА

(З англійского — Конана Дойле).

(Дальше).

— З того місця, де я лежав — розповідав Гольмс дальше, міг я слідити за всіма его руками і роздивити ся по цілій комнаті. Він засвітив там в середині обі свічки на примурку над коминьком і зачав підносити кінцець ковра коло дверей. Відтак схилив ся, виймив чотиригранний кусень дила, котрий, видно, при закладаню газових рур не був прибитий, щоби можна легше і скорше поробити якісь направи, колиб того було потреба; там, здаєсь, прилучала ся тоту рур, що ішла до кухні. З того заглубленя виймив він якийсь звиток паперу, приложив дошку назад і нагрив ковром, задув свічку і біг відтак мені просто в руки, бо я в наворку станув собі коло вікна і ждав на него.

Пан Йосиф має впрочім більше злоби в собі, як то я припускав. Він замахнув ся ножом на мене; я мусів аж кинути ним до землі і тоді то врізав він мене в руку, заким я взяв его за лоб. То одно око, котрим він міг ще видіти, коли ми оба упорались з собою, аж світило ся з охоти до убийства, але він все-таки опам'ятав ся і видав мені той документ а тоді я его вже пустив; але зараз нині до-

світа зателеграфував я Форбсови обширно цілу історію а коли він посишить ся, то дістане ще пташка в свої руки. Коли же знайде гніздо порожне, як я того сподіваю ся, то тим ліпше для правительства. Лорд Гольдгерет і Персі Фельпе воліли би, так мені здає ся, щоби поліція сею справою ніколи не займала ся.

— Мій Боже! — зітхнув Фельпе важко — чи то може бути, щоби через тих довгих страшних десять неділях невисказаної обави міг той вкрадений документ лежати в комнаті коло мене?

— А таки так було.

— А з Йосифа — злодій і злочинець!

— Йосиф то більше скритий і небезпечний характер, як би то по его поверховности можна гадати. Він грав на біржі з великими стратами, як то я нині рано довідав ся, а тепер вже ему все одно було, коби лиш звідкись роводубити гроший. Коли ему лучала ся нагода, то той на скрізь самолюбивий чоловік не зважав навіть на то, що споневіряє свое добре імя і зруйнує щастя своєї сестри.

Персі припав на крисло. — Мене як би приголомшило — сказав він — і в голові аж гудить і крутить ся.

— Велика трудність у вашім случаю — говорив Гольмс своїм поучающим способом — була в тім, що знайшло ся багато доказового матеріалу. Все зійшло ся на купу — і важне і таке, що майже не мало ніякого значіння. Ми мусіли з всіх тих фактів аж витягати то, що було до чогось придатне і складати до купи,

щоби в той спосіб той дивний ряд подій уложити в своїм первістнім порядку.

Мое підозрінє впало було на Йосифа, скоро я лиш довідав ся, що ви того вечера хотіли їхати з ним до дому. Щож було природнийшого, як щоби він по дорозі на дворець поступив по вас до міністерства, де знав ся добре. Коли ви мені відтак розповідали про наміреній влом до вашої спальні, де преді ніхто не міг нічого укрити, хіба лиш Йосиф, котрого звідтам перенесли, коли ви нагло занедужали, щоби вам місце зробити, то мое підозрінє стало ся певностию. Той панок скористав з першої ночі, коли вже не було дозирательки в комнаті; він же знав докладно, що діє ся дома.

— Ох, а я був як би сліпий на все!

— Отже я провідав ся доси про все, що діяло ся, більше менше що слідує: Йосиф Геррізон увійшов задними дверми від улиці Черльса; він анав, куди іде ся до вашого бюра і зайшов туди якраз в хвили, коли ви були вийшли. Коли побачив, що нема нікого, пішов до дзвінка і зачав дзвонити, причім ривночасно впав ему в очи документ, котрий лежав на столі. Один погляд переконав его, що случай всунув ему в руку дуже важний документ державний, в одній хвили сховав він до кишені і цез з ним. Як знаєте, минуло кілька мінут, заким заспанний дверник звернув вашу увагу на дзвінок, але того короткого часу вистало, щоби злодій міг втечи.

Він поїхав першим поїздом до Вокінга, оглянув свою добычу, пізнав, як велику она

ря французского шпиталю і якогось посла арештовано. Зачувати однак, що їх вже випущено. Члени патріярхату вислали до міністерства просвіти депутацію з просьбою о відкликанні тих заряджень, але міністер депутації не прийняв.

Н О В И Н К И.

Львів, дня 14-го вересня 1910.

— **Іменована.** П. Намістник іменував конципієтів Намістництва: Л. Коляржовського, Ал. Падлевського, Ст. Бржезівського, дра Каз. Височанського, Ів. Самолавича, Ст. Марусінського, Каз. Гловінського, Вол. Вагнера, Ад. Мурчинського, Алекс. Висоцького, Едм. Преаенткевича, Вол. Лодинського, дра Ст. Гломба, Мих. Майкенера, дра Андр. Ямпольського, дра Альфр. Галушку, Едм. Зубржидкого, дра К. Арцта, Ад. Галевського, Ст. Михаловського, Едв. Богданського, Ст. Швоцького, Ф. Давельда, Меч. Костецького і В. Вайсброда комісариами повітовими, а практикантів конципієтових: Аген. Павликевича, Ст. Горвата, Вол. Керекярта і Бол. Гаснарського, конципієстами Намістництва.

— **Руска фабрика туток.** Дня 8 с. м. відбули ся в Тернополи в льокалі „Рускої Весіди“ загальні збори фабрики туток і паперців, когтру пове товариство під назвою „Вудучність“ переняло від п. Евгена Білинського в Збаражи. Усліва прийнята в члени: вишсове 5 К, удіа 50 К. На зборах висалось в члени около 38 присутних осіб, а було над 50 осіб. В склад ради надзираючої війшли: др. Ізидор Голубович адв. кр. в Тернополи, Ізидор Білинський, ем. начальник стації вел. в Тернополи, о. Лев Юрчинський парох в Добромірії, о. Єпіфаній Роздольський парох в Синяві, Теодор Стрільбицкий, учит. в Збаражи, Семен Кондур начальник Нар. Торговлі в Збаражи. В склад дирекції війшли: А. Воднар, пров. ц. к. семінарії в Тернополи, Евг. Білинський дотенерішний властитель фабрики туток в Збаражи, Кость Редчук, учитель в Збаражи. Подаючи отесе до відомости нашій суспільности, надіємось, що до новозаснованого товариства приступить як найбільше число членів, та що суспільність руска причинить ся до движєня рідного промислу, домагаючи ся у всіх графіках і склепах виробів сеї фабрики.

— **Є. Екск. Впреосв. Митрополит Шептицкий в Америці.** Не належимо до тих, що люблять славословія а той, про котрого хочемо тут кілька слів сказати, навіть не потребує того, бо діла его суть вишші понад всякі похвали. Але все-таки подаючи звістку про побут нашого князя церкви в Америці, муємо звернути увагу нашої суспільности на то, що такого Владика галицка Русь ще не мала, бо імя его, его особа так тісно звязала ся не лиш з нашою церквою, нашим обрядом але й з цілою долею і долею нашого народу, з цілою его теперішністю, що колись історія наша буде згадувати про него як про того володителя, котрий уважав кожний день за страчений, коли не зробив щось доброго. Гостина Митрополита Шептицького в Америці се знов одно велике звено в цілім ряді его великих заслуг для добра нашого народу і церкви, а маніфестація, яку викликав его приїзд до Америки, се нова животворна сила, яка сплила на наших переселенців в Америці і живим відгомном відбила ся всюди, де лиш крихту живійше відбиваєсь руске серце і де нічим не запаморочений ум годен поняти вагу тої торжественної для наших Американців хвилі. Про приїзд Впреосвященного Митрополита до Америки так доносить американська „Свобода“:

Перед приїздом Митрополита д. 23 серпня о 8 год. з раиа зібрало ся около 40 руских священників з ріжних сторін Америки з Владикою Сотером Ортинським на доках в Гобокені (місто над рікою Гедзенем в державі Нью-Джерзі, напротив Нью-Йорку), щоби повитати Митрополита, що мав надїхати кораблем „Kronprinz Wilhelm“; війшли на стрічу Митрополитови також визначніші свїтєкі Русини з Нью-Йорку і околичних громад. Около пів до 9 год. показав ся корабель. По хвили видко вже було Митрополита на покладі корабля, а священники з берега почали вимахувати капелюхами. Побачив се й Митрополит і відповідав на се повитанє, підносячи в гору свій ширококрысий капелюх. Нарешті причалив корабель до пристані. Коли Митрополит ступив на берег, повитав его Владика Сотер і оба разом пішли між ожидаючих Митрополита духовних і свїтєких Русинів, що задля великого натовпу мусли остати ся троха позаду. Іменем американських руских священників повитав Митрополита найстарший о. Ів. Констанкевич з Шамокину, Па. (Пенсильванія), іменем свїтєких

Русинів промовив голова Р. Н. Союза п. Д. Капітула, а секретар австрійско-угорского генерального конзуляту в Нью-Йорку п. Ал. Грав-Вандмаер повитав митрополита іменем конзуля, котрого на той час не було в Нью-Йорку. Митрополит з радістю на лиці привитав ся з усіми, кождому сердечно стискаючи руку своєю кріпкою долонію. Хвильку розмовляв Митрополит то з тим то з сим, а потому в товаристві всіх зібраних пішов до автомобіля, що ждав на него. Репортери американських газет тиснули ся до него і кождей просив о хвильку розмови, але утомлений дорогою Митрополит випросив ся та дав себе ім лише відфотографувати. Потім з еп. Сотером сїв до автомобіля і поїхав до перворядного готелю Сент-Реджіє.

О 2 год. по полудни дав Преосв. Сотер в готелю Бокінгем в его честь обід, на котрім крім священників, урядників Р. Н. Союза і представителів „Свободи“, були також генеральні вікарії ньюорської римо-кат. дієцезії (архієпископ був тоді на вакаціях): Монсїньори М. Л. Лявель і І. Едварде, секретар генер. австр. конзуляту п. Ал. Грав-Вандмаер і великий приятель Русинів п. А. Шіпман, ньюорський адвокат. Взагалі було на обіді 50 осіб. Підчас обїду вносив Преосв. Совер toast в честь Митрополита, а Митрополит знов, відповідаючи підносив те, щоби американські Русини удержували живу звязь з старим краєм. Потім промовляли ще заступник конзуля п. Вандмаер, п. Шіпман і о. Підгорецкий, парох Нью-Йорку.

Головне повитанє Митрополита відбуло ся о 8 год. вечером в ньюорській рускій церкві св. Юрія. Вже від 6-ої год. зачав сходити ся до рускої церкви при 20-ій улиці парід і братства так з самого Нью-Йорку як і з поблизької околиці, а по год. 7 здвиг народа був так великий, що поліція муслила замкнути цілу 20-ту улицу, не пускаючи туди ні возів ані навіть піхотинців, а другий знов відділ поліції муслил робити порядок між товпами перед церквою, аби серед метушні кого не удушено або не розтратовано. Всі вікна і балкони сумежних з церквою каменїць залягли Американці. На 15 минут перед 8-ою годиною перепхав ся з трудом автомобіль, на котрім їхав Митрополит і о. Єпископ Сотер. Оба достойники пішли на приходство, з котрого як і з церкви повівали американські і рускі прапори. Приходство в

мав вартість і сховав в тім місци, котре уважав за найбезпечнійше. Его намір був, видко, виймати той документ за кілька днів знову і продати его за велику ціну французській або російській амбасаді. Аж ось нараз привіз вас доктор до дому і его без всякого приготвлення випровадили з его комнати. Від тої пори було там завжди що найменше двое людей і він не міг ніяк забрати звідтам свій скарб. Муслило то бути для него положене повне розпуки. Коли наконець мав надїю, що знайшла ся найдогіднійша нагода, ваша безсонність поспеувала ему его рахунок.

— Я того вечера не заживав ліку на спанє.

— Він може й старав ся о то, щоби той лік був досить сильний, бо хотів бути певним, що ви не пробудите ся. Я не мав ні найменшого сумніву, що він, о скілько можна як найскорше, повторить свою пробу. Ваш виїзд до Лондону подав ему нагоду до того. Я просив панну Геррізон, щоби она через день сиділа в комнаті, бо злодій міг був би там скорше зайшов, як би я міг за ним слїдити. Коли я вже знав, що він буде гадати, що має вже вільну руку, стану я, як вже знаєте, на варті. Хоч я був кріпко о тім переконаний, що той договір єсть десь схований в комнаті, то я не хотів аж зривати всі дошки. Я чекав длятого, аж він сам вийме свій скарб і в той спосіб заощадив я собі багато труда і праці. — Чи єсть ще що може, що я мав би пояснити?

— А чомуж він при першій пробі хотів лізти крізь вікно, коли преці міг дверми зайти? — спитав я.

— Щоби дійти до дверей, муслив би був переходити через сїм спалєнь а через вікно міг легко вискочити на мураву.

— Але то чей не гадаєте — спитав

Фельпе — щоби він мав намір когось убити? — Правда, що той ніж то мав ему служити лиш за знаряд?

— Може бути — сказав на то Гольме, здвигнувши плечима. — То однак певна річ, що Йосиф Геррізон не з тих, на котрого ласку і милосердє я би міг спустити ся.

3.

Послїдна подїя.

З важким серцем беру за перо, щоби визначній даровитости мого приятеля Гольмса покласти на всі часи послїдний памятник. Знаю дуже добре, як багато недостає моїм давнішим описам тих давних случайв, які мені судило ся прожити в спілці з ним від початку нашого знакомства аж до найновіших часів. Я длятого постановив собі лишити ся при тім і не втягати в круг моїх описів тоту подїю, котра перед двома роками зробила таку прогалину в моїм житю, котру я ще й нині майже в тій самій мірі відчуваю. Але листи, які недавно появили ся, в котрих полковник Джемє Марїарті стараєсь брати в оборону память свого брата, заставили мене взяти перо до руки і не лишили ніякого иншого вибору, як лиш подати до публичної відомости докладний опис цілої подїї строго після того, як она дійсно відбула ся. Я одинокий той, що знає як найточнійше все, як то було, а на щастє нема тепер ніякої причини о тім всім мовчати. Звістки, які в сїй справі появили ся в газетах, подають лиш короткїй опис, підчас коли згаданї листи зовсім перекручують правду. Не можу длятого зречи ся тої задачі описати перший раз докладно після дійстности тотї подїї межі професором Марїартїм а Шерльком Гольмсом.

В наслідок того, що я оженив ся і що

розпочала ся моя лікарська приватна практика, я вже, як то собі може пригадаєте перестав так часто як доси сходити ся з Гольмсом. Він, що правда, все ще від часу до часу заходив до мене, колихотів мати якогось товариша при своїх дохождєнях, але то бувало щораз рідше, так, що в 1890 р. були після моїх записок лиш три такі случай. Як то виходить дальше з моїх записок був Гольме занятій під копець 1890 а з початком 1891 дуже важною для французского правительства справою і я одержав був від него дві звістки, одну з Нарбонни а другу з Нім, з котрих я муслил прийти до переконаня, що его побут у Франції мабуть довше потягне ся. Була то длятого несподіванка для мене, коли я вечером дня 24 цвітня побачив его, як він увійшов до моєї комнати. А ще більша була для мене несподіванка, коли я побачив, що він ще блїдший і марнійший як бувало.

— Я таки трохи замало зважав на себе — запримітив він і відповів тим більше на то, що я так ему придивляв ся, як на слова, якими я промовив до него — я був в послїдних часах трохи занадто змучений. Чи може маєш щось против того, як я твої віконниці замкну?

Одиноке світло в моїй комнаті походило від лампи стоячої на столі, при котрім я сидів. Гольме пішов попід стїну і позамикав віконниці засунувши засувки.

- Чи ти може не боїш ся чого?
- Авжеж.
- А тож чого?
- Вітрівок.
- Щож то має значити, мій любий Гольмес?

(Дальше буде.)

Нью-Йорку знаходить ся як раз проти церкви і священники в світлич ризах а сейчас поза ними братства з хоругвами, відзнаками і свічками в руках утворили через цілу улицю на поперек від приходства до церкви шпалір. Точно о год. 8. вийшов з парохіяльного дому Митрополит в архіерейских ризах, а дівчатка в білих суконках почали з кошачків сипати ему цвіти під ноги. І поволеньки, кроплячи святиною водою по обох сторонах, перейшов Митрополит через шпалір до церкви, де при дверях повитав его ньюорський парох о. Н. Підгорецький. Відтак відслужив Митрополит при асисті духовенства молебен, а при кінці відспівав хор відповідні многолітствія.

По скінченню молебня засів Митрополит на трон, а Преосв. Сотер в епитрахили вийшовши на амвон, привитав его звітам коротко а так сердечно, широко і патріотично, що наряд і священники не могли здержати ся від плачу, а й самому Митрополиті ставали слези в очах... По привітанню о. Епископом говорив Митрополит. В своїй промові витав він американських Русинів іменем старого краю, висказуючи свою радість, що давне его бажанє — відвідати Русинів в Америці — сповнилось, взивав всіх Русинів, щоби у новій своїй вітчизні не ходили манівцями, но щоби провадили чесне, християнське житє і держали ся своєї Церкви і народности і желав, аби Всевишній благословив американських Русинів так до часним як і вічним щастєм. Промова Митрополита тревала яких 10 минут і була щира від серця до серця. Відтак відспівано ще супліканню і Митрополит, поблагословивши всіх присутних, удав ся з церкви на приходство, супроводжений так само як і перед тим.

Дня 24. серпня о год. 8 рано мав Митрополит читану службу Богу і церква була знов битком набита, а о год. 2 по полудни дав бар. Форстер, австро-угорський конзуль з Пітсбурга в честь Митрополита обід в готелю Сент Реджіс. Митрополит забавив тим разом в Нью-Йорку лише коротко, бо вже в середу о 6 год. вечером виїхав з Преосв. Сотером і кількома священниками пенсильвенською залізницею до Філадельфії і там побув до 28-го серпня. Тогож дня по пол. виїхав ся з еписк. Ортиньским в сторону Пітсбурга. Дня 1. с. м. мали оба Владики поїхати з Пітсбурга до Канади до Монтріля на евхаристичний конгрес, де мали побути до 12 с. м., а потому звиджувати, о скільки буде можна, Канаду аж до 20 с. м. Того дня буде митрополит на конвенції Р. Н. Союзу в Клівеленді (Огайо), дня 2 жовтня поблагословить гр. кат. руску катедру у Філадельфії, а 4 жовтня поблагословить угольний камінь під гр.-кат. духовну семінарію в Порктаві (Вірджинія). Дальші пляни митрополита поки що невідомі.

„Свобода“ доносить, що дня 5 с. м. мав еп. Ортиньський довершити посвячення нової церкви св. Ап. Петра і Павла в Аберні (Aberni) в ньюорській держані і церкви св. Володимира в Едвардвілю (Edwards ville) в Пенсильванії.

„Треба ще тут піднести—чише „Свобода“,— що Американці надзвичайно зацікавились нашим Митрополитом. Уже ві втрок, отже в день его приїзду, можна було подібати в вечірних ньюорських газетах цілі шпальти про Митрополита Шентницького; всі ілюстровані газети подали его портрет, деякі навіть в архіерейских ризах. Те саме учинили відтак ранішні газети з 24 серпня і всі загалом описують з призначенням і похвалами его житя, надзвичайну карієру, заслуги, велике знанє, поставу, приязне в Нью-Йорку (навіть сего, хто що говорив на обідах, даваних в честь Митрополита в Нью-Йорку, не промовчуют), а при тим всім подають американські часописи загальні відомости про Русинів і гр.-кат. руску Церкву в Америці. В готелю Сент-Реджіс, де зайхав Митрополит, вештались по коритарах ві втрок і цілу середу репортери ріжних американських газет, просячи Митрополита о хвилику на розмову. Розуміє ся, що Митрополит з репортерами розмавляв про всякі kwestії, на які ті репортери завертали і то знаменитою англійською, що незвичайно дивувало Американців, а потім появляли ся ті розмови слово в слово в тутешних газетах. Ми знаємо, що до Америки приїжджали кардинали і ріжні високі достойники Церкви, но о скільки собі пригадуємо, то ні один з них не звертав тут такої уваги, як

наш Митрополит. Митрополит буде в Америці два місяці і певно, що за той час довідають ся про нас Американці більше, як за цілий сей протяг часу, від коли Русини почали емігрувати до Америки“.

Т е л е г р а м и.

Мальборг 14 вересня. В тутешнім шпиталі знаходять ся 4 особи підозріні о холеру. Дві особи суть в карантані.

Петербург 14 вересня. Зголошено тут случай занедужання серед проявів чуми. Вислід бактеріологічних розслідів ще незвистний, лікарі однак сумнівають ся чи то чума.

Льондон 14 вересня. Кн. пруский Генрих прибув до замку Бальмораль (в Шкотії) в гостину до короля і королевої.

Букарешт 14 вересня. З причини небезпечности занесеня холери з Австро-Угорщини, начальні власти санітарні поробили всілякі зарядження. Між иншими постановлено піддавати лікарській ревізії кораблі в Туря Северині і задержувати подорожних через 5 днів карантані. Привіз средств поживи в стані свіжім і зеленої городовини буде заказаний.

Тульон 14 вересня. Підморська лодка „Монд“ вдарила об инше судно і вбила ся в него на метер глубоко. Настав переполох, але нещасливого случая не було а підморська лодка здавсь не ушкодила ся.

Вашінгтон 14 вересня. Заступника Сполучених Держав в Панамі відкликано. Зарядженє наступило очевидно з приводу недавньої розмови дневникарекої, в котрій заступник Сполучених Держав сказав, що на случай вибору віцепрезидента Мендоци на президента Панамі, Сполучені Держави були би спонукані до обсадження або заанектованя тої републики.

Ціна збіжа у Львові.

дня 13-го вересня:

Ціна в коронах за 50 кильо у Львові.

Пшениця	9-30	до	9-50
Жито	6-70	„	6-90
Овес	7-20	„	7-40
Ячмінь палиний	7-30	„	7-50
Ячмінь броварний	—	—	—
Ріпак	—	—	—
Льнянка	—	—	—
Горох до вареня	9-—	„	12-—
Вика	6-40	„	6-60
Бобик	6-50	„	6-80
Гречка	—	—	—
Кукурудза нова	—	—	—
Хміль за 50 кильо	—	—	—
Конюшина червона	—	—	—
Конюшина біла	—	—	—
Конюшина шведска	—	—	—
Тимотка	25-—	„	27-—

Церковні річи

— Найкращі і найдешевші продає —

„Достава“

основана руским Духовенством у Львові при ул. Рускій ч. 20 (в камешци „Дністра“), а в Станиславові при ул. Смодьзян число 1.

Там дістанє ся ріжні фелони, чаші, хрести, ліхтарі, свічники, таці, патерці, кивоти, плащениці, образи (церковні і до хат), цвіти, всякі другі прибори. Також приймають ся чаші до позолоченя і ризи до направи.

Удїл виносить 10 К (1 К висове), за гроші зложєні на щадничу книжку дають 6 прд.

Надіслане.

Руско-англійський підручник.

Для вибираючих ся до Америки!

„Хто знає 500 слів якоїсь мови, може сміло полагоджувати всі свої щоденні потреби“.

Скорше найде щастє в Америці той, хто розуміє хоч трохи англійську мову. Если маєте намір коли перебути там їхати, купіть собі „Руско-англійський підручник“ до скорого і певного вичученя англійської мови з докладним виговором, з додаєм словарця, найпотрібніших щоденних розговорів і всяких інформацій.

Книжка обнимає 254 сторін друку, і є в твердій оправі. — Видана в Америці.

==== Коптує 3 коп. з пересилкою. ====

Ксилаєсь за післяплатою, — або за попередним надісланєм грошей.

Замовлена приймає: Ст. Вартинський, Друкарня „Газ. Львів.“ ул. Чарнецького ч. 12 Львів.

Рух поїздів залізничних

обовязуючий з днем 1 мая 1910 р. після часу середно-європейского.

ЗАМІТКА. Поїзди поспішні визначені глибоким друком. Нічні години від 8:00 вечером до 5:59 рано суть означені підчеркненим числом минутних.

Приходять до Львова

на головний дворець:

З Кракова: 2³⁰, 8⁵⁵, 1¹⁵, 1³⁰, 8⁴⁰, 7²⁷
10¹⁰, 5⁴⁵, 10⁰⁵.
З Підволочиск: 7²⁰, 12⁰⁰, 2¹⁵, 5⁴⁰, 10³⁰.
З Черновець: 12²⁰, 5^{45*}, 8⁰⁵, 10^{21**}, 2⁰⁵
5⁵³, 8³⁵, 9⁵⁰.

*) Із Станиславова. **) З Коломиї.

Зі Стрия: 7²⁸, 11⁴⁵, 4²⁵, 7⁴¹, 10^{19*}, 11⁰²

*) Від 19/6 до 11/9 в неділі і р. свята

З Самбора: 8⁰⁰, 9⁵⁸, 2⁰⁰, 9⁰⁰.
З Сокаля: 7³², 1²⁰, 8⁰⁰.
З Яворова: 8¹⁵, 5⁰⁰.
З Підгаць: 11¹⁵, 9⁵⁸.

Н а П і д г а ц ь:

З Підволочиск: 7⁰¹, 11⁴⁰, 2⁰⁰, 5¹⁷, 10¹³.
З Підгаць: 10⁵⁴, 9⁴⁴.
З Винник: 6²⁹, 7²⁶, 11^{55*}.

*) Лиш в середу і суботу.

Н а Л ь ч а к і в:

З Підгаць: 10³⁶, 9²⁷.

З Винник: 7⁰⁸, 6¹¹, 11^{38*}.

*) Лиш в середу і суботу.

Відходять зі Львова

з головного двірця:

До Кракова: 12⁴⁵, 3⁵⁵, 6⁰⁴, 8²⁵, 8⁴⁰, 2⁴⁵,
3¹⁵, 6⁵⁵, 7⁴⁵, 11¹⁵.
До Підволочиск: 6²⁰, 10⁴⁰, 2¹⁶, 8¹⁰, 11¹⁰,
11³².

До Черновець: 2⁵⁰, 6¹⁰, 9¹⁰, 9³⁵, 2²³, 10³⁶,
2^{52*}, 5^{59**}.

*) До Станиславова. **) До Коломиї.

О Г О Л О Ш Е Н Я

Старі штучні ЗУБИ
купує гандель коралів

ПЕШЕСА

Львів, ул. Боїмів 28.

Спродати найлучше
Спорш

за готівку (за післяплатою)
у ДАВИДА РАЙСА
в БОЛЕХОВІ.

10 прц. провізії одержить
кождий збираючий Спорш,
кромі ціни по 2 К за 1 кі-
льограм, отже за післяпла-
тою дістанете за кождий
netto кильо 2 К 20 сот.

Пишіть по руски
перед висланем.

Михайло Скірка
римар і сідельник
у Відни III. Реннвеґ ч. 38



поручає

богатий вибір сідел і всякої
упряжі для коний, а також
торби до подорожи, ручні ку-
ферки, пуляреси, торбинки для
дам та всілякі вироби зі
шкіри.

Ціни приступні.

Дахівки цементові
виробляє ся найліпше
і найдешевше лише на
патентованій машині
дра ГАСПАРОВОГО:

„ТРИ ЗВІЗДИ“

Порожни і повні бльоки
виробляє ся рациональ-
но на патентованій ма-
шині „Фенікс“, а пат.
форми дра Гаспарового
до виробу бетонових

руп і узнані в світі за найліпші.

НАЙЛІПШІ МАШИНИ

до вужиткованя піску доставляє спеціальна фабрика
Др. Гаспарий і С-ка. в Markranstaedt.

Заступництво для Галичини:

Цементовий Промисл, Львів, ул. Кароля
Людвика ч. 5.

Жадайте спеціальний ціниик Нр. 126.

Містове Бюро залізниць державних
у Львові, пасаж Гавсмана 9
продає білети на всі залізни-
ці в краю і за границею.

Ст. Соколовського

Головне бюро дневників

і оголошень

у Львові, пасаж Гавсман ч. 9

приймає пренумерату і оголошення до всіх дневни-
ків краєвих і заграничних.

До „Народної Часописи“ і „Газети Львівської“ може
принімати оголошення виключно лиш ся агенция.